ترسل باسم مدير الحبريدة

محد ننیس

نهج سيدي بو خريصان عمدد ٢٨ تونس

تليفون ٢٦-١٠ و ١٠-٤٠

تونس يوم الاثنين ١٦ ربيع كلاول ١٥٦١

Teléphone 34.40 10.66

(اقرا الجريدة راضيا اوسبها ، لاشي، غير اكتى يقسع ربها)

وفي ٢٥ جويلية ١٩٢٢ - 1932 25 Juillet (شان الصحافة أن تسير شعبها به نحو الهدى لا أن تساير شعبها

# الوفد المشترك وسياسة التشريك

يوم ١٣ جويلية اجتمع نواب اكثر من ٦٠ الدفاع عن مصالحهم واحاطة الحكومة هناك علما

دارت المناقشة بين نواب الطرفين الى ان ال الامر الى مواقفة جمعية الفلاحين الاهليين واعضاء الحجرة الفلاحية الاهلية على المشاركة الصورة الاتية: المطاة لهم و اولاسعى القسم التونسي من الوفد بمفر دولدى وذارة الخارجية والمراجع ذات النظمر في طلب المطاف وسائل استعجالية جدا لانتشال الفلاحة الونسية منوهدة الاضمحلال وتذكير الحكومتين النونسية والافرنسية بوعود شهر اكتوبر سنة ١٩٣١

> ثانيا يخدم القسمان من الوفد التونسي والافرنسي على وفاق تــام للتحصيــال على تخفيف المصاريب الأدارية التي استهلكت سبعين في المسائة مِن الميزان والتي هي في الحقيقة جلها أن لـم تقــل كلها من حيوب الاهالي

وقد بلغنا ان الوفدين تشكلاوفي اواخسر هذا الشهر يسافران الى باريس للبادرة بالالتحماق بجناب العميد والمعي معه في مامورتيهما لمدى الراجع العالية

حقيقية والتي ترحب بـوجوب السير مع سياسه التونسي بالنجاح في مساعبه . وبتحقيق امال عصر سعادة ورفاهية يعود على تونس بالنفع العام العشرات بل المثنات والالاف من الفلاحين الاهليين والخير الشامل. الدّين لم يبق لهم امل الا في جبود نوابهم المخلصين.

ولكن جريدتنا من جهة اخرى تــرى من واجبها ايضا ابداء بعدض ملاحظات في الموضوع ملاحظات لا تشك في انها خطرت بذهن السادة

من الاصلاحات.

الذلك نستلفت انظار النواب التونسيين جمعية استعمارية وقرروا ارسال وفد لباريس بنيية ونطلب منهم التحري التمام في النقطة المذكورة ثانيا ـ ان لا يغفلوا نقطـة اصولية وهمي ان بالحالة الفلاحية وما ءال اليه سوء حال المعمر . كما السبين الاصليين في الاسواف الاداري وتثقيل قرروا أيضًا أتحاد مصلحتهم مع مصالح الفلاحيين الميزان العام التونسي بما لا طاقة له عن حله هما: التوسين والمفاهمة معهم للمشاركة في ارسال الوفد الثلث الاستعماري اولا وبالذات ثم تسوية جـل مستخدمي الادارات الافرنسيين وبالاخص الرؤساء نهم مع مماثليهم بفرانسا ، والحال انهم مجردون من جيع الصفات/التي تستلزمها الالقــاب الضخمة

الثاران لاينسوا ان الفلاحة التونسة لاتتذمر من تشها كاهلها بالادامات فقط بال تمنن ايضا من تلك الافة الرقاء التي اهلكت العباد والبلاد الا وهيالربا وقلة المعاملة من المؤسسات المالية وصعوبة الاقتراض سواء من الجمعيات الاحتياطية الاهلية او من الصندوق العقاري او من الديوان العمومي للعاملة الفـ الحية الاهلية .

: نبه السادة النواب الى هاته النقط التي نراها من الاهمية بمكان كما نطلب من زملائهم الفرنساويين آنب يجعلوا شعارهم دائمنا وابدا اخلاص النية في المفاهمة مع العنصر الاهلي وإن يعتبرونا مؤيدًا لهم في كل ما يعود على مصالح الجانبين في حالتي الشدة والرخاء بالخير العميم . فقد آن وجريدة الزمان التي كتبت على نفسها تماييد وقت الوفاق والوئام وحانت ساعة العمل لمصلحة كل عمل من شانه أفادة العنصر التونسي أفء تختلف العناصر المتساكنة بهذه البلاد . وقطع أواصر الخلف وقلع جذورالشقاق والتفوق وحب المصلحة التشريك الحقيقية المبنية على المساواة وحسن النبية الخاصة . وإيثار عنص على ءاخر وبالتبالي نتمنى

#### مسالة الحرايرية

اولاً على مسطير برنامج مدقق ومحدد في على نجاحها نجاح شعب باكمل . ذلك لان وكان موقفه في ذلك موقف المحقق والمستفيد . العمل مع الوقد الفرنساوي لكيلا يحصل سدوء الصناعات التونسية ومنها المنسوجات الحريرية قدد ولم يخطر بباله قط أنه احرز على رتبة النطويسم تقاهم لا تحمد عقباه في كيفية تخفيف المصاريف كسدت سوقها بكيفية حعلت غالب اصحابها يضطرون فيجب ان يتباعد عن التلامذة شان الاسلاف الادارية حيث اننا نخشي ان يكون هذا التخفيف الى الربا ومن لم يجدمنهم ذلك اضطر الى بيع ما المغرورين بل لم تزدة رتبة التطويع الا شعجاعــة مضرا بمصالح الموظفين التونسيين لا سيما الوقتيين يملكه ان كان له ملك اما الطبقة الفقيرة من هؤلاء واقبالا عن الدراسة لبعض كتب المرتبة المتوسطة والمساعدين الذين نراهم في هل مان مهدديـن في فقد اخذت الحكومة بيدها واعطتها اعانة وانكانت أنم كتب المرتبة العالبة ، وهكذا استمسر في هـــذه الشخبة ولهم عدة تقابـات ومــؤــــات تكفل لهــم المر ١٧ فيفري الماضي ذلك الامر للذي كان نتيجة الثانية الحنفية . ومن ذلك العهــد تضـاعف اقـالــه

البقيه على الصحيفة الراحة

### الشيخ محمد المختارين محمود



عائلة ابن محمود من العائلات التونسية العريقة في المجادة والعلم والفضل يعرف عموم التونسيدين هاته العائلة وما كان لسلفها الصالح من الاينادي البيضاء على الفضاء والفتيا والتدريس بالقطر التونسي والمرحوم الشيخ ابن محود والدمتر جنا لازالت صورته عالقة باندهان تلاميذه ومعا فه والاباعـــد عنه بله الاقارب ولا زال صدى دروسه الجامعة وتحقيقاته النفيسة برن في عادان كل مستمعيه من شيوخ الجامع الاعظم وتلامدته . فقد كان طبودا شامخاو حبلا راسخاو حجة بالغة في المعقول والمنقدول تخرجت عنه طبقات وبك العدم في صدور ابنـــاء الجيل الماضي وغالب الجيل الحاصر، وقد كان عجاسه معا للعلماء ومنتدى للادباء لا تسمع فيه الا تحقيقها لتفسير ءاية او حلا لمشكل حديث او القاء نصيحــة

غالية وموعظة حسنة على جلسائه .

في هذا الوسط العلمي شب الشيخ محمد المختار الذي ولد في ١٧ شعبان سنة٢٣١ وترعرع تتلقى هذا النبأ بمزيد السرور . وتدعو للـوفد للمذا الوفدكل النجاح . وان يكون تاليفه فاتحة ليين احضان والدُّ ومؤَّدبه الى ان حفظ القـرءان ودخل الجامع الاعظم سنة ١٣٣٤ واخذ يكرع من مناهله العذبة مدة سبعة اعوام نال في آخرها وهي سنة ١٣٤١ شهادة التطويع . لكن ذلك لم يمنعـــه من الاستزادة وتحقيق المسائل ودراسة الاصـول والفروع لدى مختلف المذاهب لذلك كذا نراه من حين لاخر يدرى القراء على صفحات منخرطا في سلك حلقات دروس قد تخطاها قبل حريدتنا الكلام على هاته المسالة الهامــة التي يترتب وكنا نقرا جميعا ونحن تلامذة وهو بعد من الشيوخ مستقبلهم ولا نصير لهم . بينما اخوانهم الموظفون صغيرة الا انها كفتها بعض المؤونة . واهم الاعمال الطريق بينالقراءة والاقراء الى شهر ذي القدرة القرنسويون يتمتعـون بحق النيـابـة في الهيئـات التي قامت بها الحكومة في هاته المسالة هي اصـدار سنة ١٣٤٤ حيث فاز في مناظـرة تدريس الرتبـة حقوقهم وتجملهم محترمين بل مهايين .حتى ان مساعي رجال وفدنا المخلصين • لكن اربــاب ونشاطه علىالقراءة لكتب المرتبة العالمية حتى كنا نراة العلم والدين في البلاد النونسيه منذ زمان . وتولى حكومة قرانسا لما حاولت اصلاح نظمام المسوظفين المعامل الميكانيكية لم يرقهم همذا الامر واخسدوا في بعض الاحيان هو التلهيذ الوحيد لبعض الشيوخ البعض منها مختلف المناصب العلمية فز نها وتنقيص نسبة ضئيلة من مرتباتهم وجــدت من يحاولون تقضه بكل الطرق ولما لم ينجحوا رايناهم كما انه ازداد اقبالا على الاقراء بكيفيــة مـــتــــرة تقابتهم معارضة عنيفة اجبرتها على تفويض الأمنو يوهمون الحكومة انهم في احتياج اكيد الى مديد ومتتابعة . فهو اكثمر الشيوخ محافظة على الوقت من اساطين المذهب الحنفي في القطر التونسيومن ونحن تلقاء هذا الفوز الباهر لا يسمنها الاشكر

افهام تلاميده بمختلف الطرق البيدغوجية

#### ولما اشتهر به من النشاط والعمل والثقة كالهته الشيخ محمد الهادي بلقاضي الحكومة بمامورية عضو بالمجلس المختلط وبذلك



الجمعية حتى رايناه يفوز برئاسة اللجنة التحضيرية الاتسند عادة الاللاكفاء امثال المرحوم الشيخ بلقاضي لسن القانون الاساسي للجمعية المذئورة واخيرا الذي كان جامعا للمعقول والمنقول وبحرا زاخرا وبعد ان المي البلاء الحسن في هذا المشروع وسهر بالمعلومات التي اجاد بها البـــلاد والعبـــاد ، فغالب الليالي الطوال وسعى لدى مختلف الطبقات رايساه شيوخ الجامع لاعظم من تلامذته واليه يرجع يفوز أيضًا بكتابتها العامة في الاجتماع الذي انعقد الفضل في احداث بعض طرق وانظمة دراسية كانت

وقد كانت هارة كعبة القصاد من كل ناه

من هذه النائلة الماجدة وفي هـدا الوسط ولما اظهر لا من العمل المشكور لدى المجلس العلمي تر بي الشيخ محمد الهادي المولود في دي الحجة ١٢٢ وحفظ الغرءان العطيم وأخد مبادي الملوم عن بعض افراد عائلته الى ان دخ ل الى جامع الزيتونة المعمور سنة ١٣٣٢ واقبل على القراءة بكل جد واحتهاد مدة سبعة سنين نال في السنة الاخبرة منها وهي سنة ١٣٤٠ شهادة التطويع في العلوم وفي السُّنَّةُ المهِ اليَّةِ الْخُرَطُ فِي سَلَّكُ تُلامِدُةُ المرَّمَةِ العاليَّةِ وشمر عن ساعد الجد للتحصيمال على استكممال معارفه . وفي سنة ١٣٤٢ ابتدا الاقراء لكتب المرتبة الاخيرة وءاذنت له في ذلك النظارة العلمية لما رأت فيه من الذكاء الفطري والاستعداد الحبلي لنفعابناء

وهكذا استمر بين الافراء والفسراءة الى ان كما زار مملكة البلجبك وسويسرة وعاصمة انقلترا احرز في ذي الحجة سنة ١٣٤٥ على التدريس من الطبقة الثانية وكان المجلى على أقرأنه الذين زاحموه وقد انتخب في الشهـ المنصرم عضوا بالمجلـ وقدكان فوزة في التدريس باعثا له عن زيادة الاداري للجمعية الخلدونية وسمى حافظا لمكتبتها الاقبال على المعارف والانقطاع لخدمة العلم لذاته وها هو اخيراً يفوز برتبة التدريس الاولى ولذلك لم يكن يرى الا وهو في حلقات الدروس او مع عمة شيخنا المرحوم الشيخ محمد بلقاضي نَهُ ١٣٥١ فَهِنينًا له بهذا الفوز المبين وهنيئا الذي حننه بعدوفاة والده . وهو من اجل ذلك للتدريس بهذا الاستاد الشاب المندي سيعطيه حقه قد اشتهر بالانزواء والبعدعن المجتمعات العامة شانه شان الرجال المخلصين لعملهم المتفرغين لما خلقوا له وهي حسنة من الحسنات قل من تفطن لها من إبناء الوطن والشباب العاملين

هذا والشييخ محمد الهادي يعد اليدوم من خيرة المدرسين لذلك لم يكد يشارك في هذا الشهر في مناظرة تدريس الرتبة الاولى حسى كان النجام حليفه وبذلك برهن عن مقدرة تامة واطلاع واسع والشيخ محمد والد الشيخ محمد الهاديكان وذهن ناقب وتحقيق علمي قل من يجاريه فيه . لم لينظروا بانفسهم فيما يرونه مناسبا وغير مجحف الاعانة وان البعض منهم قد افلس والبعض الاخر طيلة ايام السنة المدرسية كما أنه حريص جدا على علمائه الاعلام ناهيك بالمنصب الذي استند اليه عن هذا الاستاذ الشاب النابغ ونهني به التدريس والجامع جدارة وقام به احسن قيام وهو قضاء الجماعة الاعظم ونتمنى له مستقبلا زاهرا وحياة طويلة

صدر له الامرالعلى المؤرخ في حجة سنة ه ١٣٤ بصفة عضو نائب لدى المجلس المذكور فزان هاته الخطة التي تولاها عن استحقاق وجدارة ٩. ولم يمنع ٥ مل ذلك عن المشاركة في الحركة الا - تماعية التونسية والاسلامية فهو في طلبيمة المشارك ين في الجمعيات والمؤسسات الادبية والعلهية وهو حريص جد الحرص على الحضور بالاجتماعات العامية التي غيمها الهيئات المختلفة ومن الوقت الذي توجدت فيه فكرة تاسيس جمعية للشبان المسلمين بتونس كان في صف العاملين على انجاحها لذلك لم يكد الاجتماع التاسيسي ينعقد في ٢٨ ذي الحجة سنة ١٣٤٧ لهاته المدائرة الحنفية بالحاضرة تلك الخطـة السامية التي

لانتخاب مجلس اداري لها في ١٤ جمادى الثانية سنة ولا زالت متبعة حتى اليوم بالجامع ١٣٤١ وهو الى الآن يواصل العمل مع بعض من رجال المجلس للتحسيل على رخصة لنلك الجمعية يؤمها الطلاب من مختلف الجهات للاستفادة المنتظرة بفارغ صبر من الجميع . من هذه المائلة الماحدة وفي هـ ذا الم

المختلط عينه الحكومة نهائيا في شعبان سنة . ١٣٥٠

هذا والى جانب جميع ذلك بعد الشيخ المختار من الكتاب المشهورين في شمال افريقيا فقدنشرت له الصحافة المربية القالات العديدة في مختلف المواضيع الدينية والاديية والاجتماعية كتبها بمناسبات مختلفة كان لها الوقع الحسن لدى القراء كما كان لخطبه الجمعية التي كان يلقيها ايام الجمع بالحامع الجديــــد نيابة عن المرحدوم عمله اثمر طيب في نفوس

وقد قام في الصائفة الماضية برحلة استطلاعية في اروبا زار اثناءها غالب المدن الكرى بفرانسا ودون مذكرات لا شكانه سينشرها عما قريب.

في المناظرة التي اجرت في ربيع الانــور الحادي ويحله المنزلة اللائقة بعظمته وجلالته

الشيخ محمد الهادي ابن القانبي عائلة أبن القاضي من العائلات الحنفية المريقة في المجد والفضل والعلم اشتهرت بانقطاع افرادها لخدمة

#### رسالة الجزائو

لكاتب « الزمان ، الخاص نشرنا في احد أعدادنا الماضة اخبارا عن جارتينا الجزائر والمغرب واعلنا اذ ذاك اننا بصدد تحضير مكاتبين لنا في دينك القطرين وها نحن نبشر القراء باننا قد توفقنا اخيرا الى التحصيل عن مكاتب بارع واديب من ادباء الجزائر ليوافينا باخبار ذاك القطر الشقيق .

واليوم ننشر اولى رسالاته القيمــة وهي ليلة زاهرة

حفلة تكريم الاستاذ الميلي يوم ٩ جويلية على الساعة الثامنة و نصف مساء

بمحل الجمعية الخيرية القسنطنية اقيمت حفلة تكريم لحضرة الاستاذ مسارك الميلي مؤلف تاريخ الجزائر في القديم والحديث

ترى على محل الجمعية الخيرية وبعد ما الخيض المجلس بالحضور من دكاترة رمحامين وعلماء وادباء الأقدام لا الحبر في مضمار التقدم والنجاح والسلام مندرجا في ضمن مطالب التلامذة في مختلف ونواب وتجار ووجهاء تخص بالذكر منهم حضرات الافاضل: الدكتور صالح بن حلول النائب العمالي والطبيب السيد محمد زرقير والوحية السيد حسين الشريف والاديب السيد زغيلش عبد الملك التليذ الطالب اليوم بكلية باريس وغيرة من الادباء ممن لم تحضرنا اسماؤهم ،

بالتاريخ الذي ينطروي على وصف الحضرارات وتقلبات العول وغير هذا ممالم يستطع القلم الان التونسية المالية وبحالة خزينتها وكذلك بابرام وردت علينا الاخبار من غالب انطاء الايال تنبيء وصفه والتحدث به مما جعل قلوب النماس يقظة القروض التي اقترع عليها لمجلس الكبير. وأي يومين الماكان لعموم الممليق من الانشراح والعبطة بهتم ووجوهم ضاحكة مستبشرة والعيون بارقة مبتهجة قابلين سيحل باريس المدير العام للهالية م. ديواتين العيد المارك نسال الله أن يعيده علينا بالخير العميم

على منير الخطابة بهذا الترتيب بتقديم الاستاد لهـم ابوزارتي المالية وألامور الخارجية وبهذا الترتيب العجيبقام الشيخ السعيد الزموشي فحاضر الحاضرين بما لذوطاب وبكلام اشتمل أنحو العاطلين ولكن مواردنا ضئيلة ويجب ان على قوائد حلى ثم قام الكاتب السيد عبـ الحفيظ نجد حلا وربما نؤسس معامل شغل الخ وكما انه الخبار فقدم لا امعين كلمات قليلة سهلة المبنى ضخمة مشتغل بما اهلكه الطوفان وستقدم اقتراحات من المعنى وبعد هذين تلاحضرة السيد احمد بوشمال هاته الناحية الى الحكومة المركزية مدير ( الشهاب ) الاغر علىالمح فلين كلمات وجيزة سبكها في قالب الجد فكانت ءاية في الابداع ثم قام وهي افة الجراد فكلفتنا مقاومت صرف بدض القريب الاديب السيد محمد الشريف بن عزوز المدرس بقالمة فاجاد باقواله فكانت شافية كافية وبعدة تلبت على الحاضرين قصيدة للاديب السيد محمد بن خباب فبارك الله في الجميع وادام حياة العاملين .

بعد ما تم الخطباء قام حضرة الاستاذ باديس ملاحظا لهـم ومنكمًا عليهم فيمـا قالوه فجاءت يوم ١٨ الجاري اجريت مناظرة لانتخاب مدرسين عيدا وسفرا خالدا بكلمات اسمعت الصم وانزلت الباهر الباهر العصم وقوبل بتد فيق الحقوق - كما نرشح للسنة الاخيرة العصم وقوبل بتد فيق مستمر وبعد هذا كله تلا العصم وقوبل بتد فيق مستمر وبعد هذا كله تلا

حضرة السيد الطاهر الفاطمي بصوت شجي ءايات

اقامة كل ما من شانه ان يحيى النفوس ويبعث الرجاء الاكبر رائمين فيه اعادة الامتحان له م في مفتتح بعد ما دقت الثامنية ونصف بدأت السوفود في قلوب الشبان الناهضين حتى يتسنى لكل من السنة المدراسية المقبلة جريا على السنة المتبعة لـــدى يؤلف كستبا اويدرس علما نافعااو يشيد مشروعا نافعا سائر المكاتب النظامية وهو مطلب كثيرا ما راينـــاه

سفر جناب المقيم

قام حضرة رئيس الحفامة الاستماد المحقق منصوون وزوجت متن طيارة قاصد السديار الحييب مراد . سعيد بن الخوجه . وغيرهم كثير الشيخ عبد الحميد باديس فحي الحاضرين بعبارات الفرنسوية ووعه على الرصيف جب غفير من وجهاء أنهاني جميع الناجحين ونتمني اجابة طلب الراسيين لطيفة على حضورهم وتلبيتهم للدعوة ثم شرع يبين واعيان التونسيين والفرنسويين وقدوص باركس الاحتقال المولد الشريف للامة عمل المؤلف الذي تاسى من اجل تاليفه على غاية من الراحة والسرور . وكان من جلة من الاحتقالات بالمولد النسوي الشرف في المفيد مصاعب شتى وبرهن للعموم على أن لا حياة حظي بمقابلته من الصحفييين مكانب « الدبيش هذا العام حسنة طرغم عن الازمة والصافقة المالية. لديدة تحلو في الفـم وننتمش منهـا الصدور الا تونيزيان » فافضى له بحديث جاء فيه ٠٠٠٠٠٠ وقـد ازدانت الحاضرة وليست زخر فهـا وازيت

ولما فرغ الاستاد المحترم طفق الخطباء يتعاقبون وسنباشر هذا العمل بجد مع المصالح ذات النظر

وان مسالة البطالة تشغل بالي ولقد قمنا بالكنير

ملايمين غير أنا لا ناسف لتلك المصاريف لانتا

# بالجامع الاعظم

بقومها شرقية بمحلها شرقية بتنظيمها الناجعين كان ضخما بالنسبة للسنوات السابقية ولا

في اقامة هذه الحفلة الشيقة واشكر الشكر الجزيل التلامذة والدعماء بالكسر وقلمة الجبر لم يحدث حضوة مؤلفنا الاستاذ مبارك لميلي الذي وقع راس أدنى اثر بل ما زادهم ذلك الا شجاعة واقدام جزائرنا ) عاليا وقدم لحيلنا الاتي كنزا لا يفني وتعلقا بـالعلم لذاتـــه بقطع النظر عن الحواجــز من يهضم عمله وينكر قضله وحي الله لحنة الاحتفال العلم لدواع خاصة الامرالذي كان حمل كثيرا منهم التي قامت بتكريم الرجال العظمام وشيدت صرح على عدم المشاركة في الامتحانمات واليوم لمما زال فليعش ابناء الصخرة (قسنطينة) وليعش شبابها كان حليفهم

حواديه واخار

مناظرة تدريس

ملاحظ انه وتنكيتاته درة نمنة نشرت على حيد من الطبقة الثمانية الى الطبقة الاولى من المشائخ الزمان هذا وان حضرة المحتفل به الاستاد مبارك المتبعين لمذهب ابي حنيفة رضي الله عنبه وتباري يتوسم في وجوة القدوم علائم الابتهاج والفسرح فيها اربعة من الشيوخ كان الفوز فيها حليف العالمين والسرور تهم قام في موجمة التصفيق الحاد فالقي الشايين الشيخين محمد المختار بن محمود ومحمد الهادي أول تونسي نال هانه الشهادة ، كما أن السيدين وايات الشكر والامتنان للحاضرين ثدم أعرب عن المقاضي اللذين يرى القاري ترجمتيهما ورسميهما عمله الطيب الذي اخرج للشعب الجزائري ناريخا في مكان ءاخر من هذا العدد فهنيًا لهما بهذا الفوز دراسة طلب الابدان العام وهما بصدد تحضير

الحلوى فكانت همـذه الحفل الوحيدة شرقيـة في الاوساط التونسبة ورنة استحمان ر دت صداما هيئتها شرقية في خطبائها شرقية بمقاعدها شرقية أنواحي المجتمعات المختلفة وذلك لان عدد

واخيرا فاني اثني الثناه الجم على من كان متسببا عرابة في ذلك فالخيسات السابقة لـم تــؤدر على

هذا واني اتمنى من شبان قسنطينة البـررة قد قدموا كنابا مفتوحا الى حنـاب المـولى الوزير عليهم التخلص منها احيانا بعد . قسنطينة مكاتب ( الزمان ) المناسبات ولا شك أن الحكبومة ستعير ذلك المطلب

وبالاخر لذكر أن كثيرا من الناجحين كان في سن لم يبلغ فيه العشرين ربيعا ومن بين هؤلاء يوم و الحاري امتطى جناب المقيم العام م. الشبان السادة: محمد الصالح الخماسي- محمود العنابي الادارية واستقاء مم

مطلب لا شطط فيه ولا غلوه

للمشاريع العامة وخدمته بصدق واخلاص. وفي عزمي الان ان اشتغل اولا بحالة البلاد وتشرفت بطلعة سيدنا ومولانا الامير الجليل . كما

#### شهابنا المجاهد

في مراقي العرفان

تحدثنا في عدد سابق عن نتائج امتحانات هاته السنة بالنسبة للتعليم الابتدائي والابتدائي الثانوي واليوم نتعرض لنتائجها بالنسبة للتعليم العاليالتونسي والاروبي ولكن لضبق المقام نعرض لمحمة مختصرة وقد لحقتنا هذه السنة مثلما تعلمونه آفة اخرى ويشما نمكن من العود الى بسط هاته المسالـة في

في الصيدلة \_ تقدم ثارثة من الشبان التونسيين نجحنا في حماية البلاد التونسية من تلك الافة الرهية الى كليات باريس لاحتياز عقبة الامتحان النهائي في العربية . الصيدلية فاحرزوا على نجاح تام وهم النبغاء السادة نور الدين الزاوش

محمد السويسي صالح درغوث

في الطب \_ كما أنم ثلاثة من شباتنا در استهم ولكن بالأفرنسية . الطبية فنال احدهم وهو السيد الطاهر الزاوش الناخين احمد بن ميلاد والمنوبي بن البشير قد اتما

قدكان النتيجة الحاصلة من امتحان النطويم في بكليات الحقوق الفرز الوية اربعة من الشبات المذكورة الآنسات: دالي يحي - عكاشه - الحوري

80 Lul 63 Lul 68 إو نجحت الانسـة بلعجـوزة في شهـادة البروفي عبد القادر بن الخوجه الافرنسيه « فسم التدبيس المنزلي » في حيسن ان محدمليكه الناجحين من الفتيان لم يتجاوز عددهم اقل الجمع عدد الجليل الباحي

اوسمة لسدحقين

الاهلية ومدير شرسة الباطان برتبة افيسي من

وسام الدولة الشريفية المغربية جزراء انقطاعه

محل أمين صناعة الشاشية بمناسبة ليلة المواد النبوى

الشرك يف انعم على الفاضلين الوجيهين السيد الهادي

لعلي والسيد الزين الجزيري بالصف الثالث

نسان الافتخار وذلك لاعتنائهما بترقية صناعتهما

الفتاة المسلمة والتعليم

قامت ضجة كبرى حول تعليم المراة فيالسنتين

ونتمنى لهم كل رقي وسعادتا

من الذكور خسة ققط.

ونحن تهي حميم هؤلاء السادة المنعم عليهم

وسام الافتخار ـ عند ماشرف الجناب العالي

الطاهر الاخضر هذة حقيقة مؤلمة ناطرها والاسي مال وقد بلغنا أن البعض منهم سيتعاطى المحاماة حوانحنا عن تلك الاوقات التي اضعناها في قمواءة خارج العاصمة وهي فكرة حسنة نرحب بها حيث اللك المقالات الطويلة العريضة والاجتماعات المتوالية ان غالب المحامين المسلمين قد المتصبوا بالحاضرة والافكار والاراء التي كنا نسمعها من يــوم لآخــر ابقاه الله للجز ائر ركنا متينا وحصنا حصينا على رغم والموانع التيكانت تقف في وجوه كثير من طلاب ما عدى انفار قلائل باشروا بسوسة وصفاقس . من ان فلانا بصدد اصلاح ( دار معلمة ) وجملهـــا ونتيجة التعليم العالي وانكانت متوسطة الاانها مدرسة والآخر بصدد المفاهمه مع احمد المقاولين نبشر بمستقبل زاهر لهاته البلاد التيهي في اشدحاجة البناء مدرسة واخر قد اتفق مع احمد الشيوخ على العاملين وكرست حياة مؤلفنا في حجل الزمران المانع لم يروا بدا من الرجوع الى الحِامع والنجاح الى رجال يقومون بالـواحب الذي خلقــوا اله ان يكون مؤدبا عنده الى غير ذلك من الاقــوال ويتعاطون اعمالهم في دواءً هم الخاصة فذلك خير (التي صارت شعارا للتونسي دون الاعمال الناهض وليعش ، وُرخ الجزائر مبارك الميلي هذا وقد راينًا من حبة اخرى ان الراسين إنا ولهم واولى من الزج بانفسه-م في مضائق يصعب فاللهم رحة بعبادك القوالين والهمهم الى العمل

في عالم الادب والفن معهد الموسيقي المغربية \_ نشرت مجلة اوترمير

وسام جوقة الشرف - قلمت الحكومة الفرنسوية بطلب من جناب المقيم السادة الاماجد: (ما وراء البحر) الفرنساوية مقالا للاستاذ بروسبير الصادق ابن الخوجة كاهية وئيس دائرة بادارة المال ويكار المستشرق الفنان ومدرس الفنون المستظوفة اهمية واعتبارا وتحله المحل اللائن به خصوصا وهو العامة . احمد جميط كاهية رئيس قسم بادارة بالكلية المغربية اعطى فيه بيانات ضافية عن معسهد الداخلية ، محمد التركي كاهية رئيس قسم بالداخلية الموسيقي المغربية بالرباط فذكر اولا معلومات قيمة يضا . الصنب الرابع من جوقة الشرف الفرنساوي عن الالحان الاندلسية وكيف انتقلت الى مراكش (الالجيون دونور) وذلك حزاء نشاطهم في اعمالهم إم عن الموسيقي البربرية تم شرح الغاية من وجود أهذا الممهدوهي احياء الفن العربي بالدبار المغربية الوسام العلوي \_ كما احسن الى الماجد ونحن رسما عربنا او فحصنا هـ ذا المقال ١٤ فيه من الوحيه السيداحمد بن مامي عضو الحجرة التجارية الفائدة

روايتان عن الصحراء \_ الكاتب الفرنساوي فرنتز توسان يحسن جبدا اللغة العربية والفارحية وقد ترجمعن اللغة الاخبرة رباعيات عمر الخيام الخالدة احسن ترجمة كما ان حاب الصحراء في طولها والعرض طيلة عشرين سنة وتعلم لغة البرب من الطوارق الملشمين ودرس اخلاقهم وعماداتهم وها هو يخرج لنا رواية جميلة بديعة عن الصحراء عنوانها انا الهالك

واما الرواية الثانية فهي من قلم ج . يبري الكاتب الفرنساوي المبدع توخى فيمها ذكر الحقيقة عارية عن كل افتمال او تصنع وهي رواية تصف لنا حوادث حربية بالصحراء احسن وصف المؤتمر السادس للترببة الجديدة يسينعقد

الاخيرتين وتناقش الكتاب . وراينا اجماعهم على المدينــة نيس المؤتمس السادس الاممي للبحث في التعليم واغلبهم قولوا بوجوب تعليمها باللغة العربية الساليب الترببة الجديدة التي يجب ان تربي عليما وقد عقد الفرع النسائي التونسي لحزب الدفاع الناشئة وسيحضر هذا المؤتمر نواب عن جيع الامم عن السلم والحرية عدة اجتماعات واصدر استفتاء ويدرسوت المسالة الآنية : وهي التربية وعلاقتها كانت نتيجته جميع ذلك القول بتعليم الفتاة المسلمة التطور الاجتماعي يفتح المؤتمر يوم الجمعة ٢٩ جويلية وينهي يوم الجمعــة ١٢ اوت

غير أن تلك الضجة قد خدت كائر الضجات الاداب في بلغاريا \_ احتفلت بـلاد بلغاريا والحركات التونسية التي تشتعل كنار التبن في شهر احتفالا كبيرا بمرور مائة سنة على وقاة شاعر الالمان اوت ثم سرعان ما تخمد . وبقيت الحالة على مـا الكبير قيت ونظمت اجتماعات عامـة تكلم فيها هي عليه بل از داد اقبال الناس على تعليم الفتاة الخطباء والعلماء عن شخصية قيت كرجل وكشاعب وكعالم وكمفكر كما ان جمعية ادباء البلغاريين قسد وها هي نتيجة الامتحانات السنوية تنبئنا بان اقامت حفلة كبرى بالمرسم القومي البلغاري حضرها شهادة الدكتورا في حراحة لانف والحلق وهـو فتاتنا قد زاحت فتانا وفادت تحل محله . ولزيادة رئيس الوزراء ووزير العلوم والمعارف وقنــصك البيان نورد هنا اجصائية بها أسماء فتياننا حتى يعلم المانيا والذوات البارزة من اهل العلم والادب القراء حقيقة الواقع فقد نجحت الانمة غيلب في والفن ببلغاريا وقد اهتم العلماء البلغاريون بوضع المتحان الجزء الثاني من شهادة الباكالوريا ونجح كتب عن حياة قيت وترجمت تاليفه الى اللغة البلغارية وخصصت النشرة الرسمية لوزارة المعارف عمده كمَا نجح في امتحان الجزء لاول من الشهادة شهر مارس لحياة قيت

هذا و نحن تتساءل لماء الم يحتفل التونسيون من الذكر الحكيم وختمت الحفلة على هــذا المنوال هاته السنة والتي نشرناها في العدد الماضي الرطب في التونسيين قاحرزوا على شهادة الليسانسية وهــم الحيوني ولم ينجح من الذكور اكثر من ضعف . إيذا الكاتب الكبير بينما نرى المصريين والسوريين

احتفلوا به وترجموا بعضا من تآليفه الىلغة الضاد. وعسى بعض الادباء والمطلعين على اداب الامم الاجنبية من التونسيين يقومون مهذا الواجب

يبرتران كتابا في تاريخ اسانيا اهتزله المتقمفون الفرنسويتون والاسانيون على السواء وذلك لما لنخصية م بيرتران من المكانة العلمية والادبية وكما ان هذا الكاتب قد اشتهر ببراعته القلمية فهو ايضاقد بورقيبه على رواية انتهيا من ترجمتها عن لافر نسية أمناز بتحامله على المسلمين وبغضه لحضارتهم وادابهم فطالما الف الكنب العديدة وانكرفيها وجودالحضارة الاسلامية ونفي عن العرب القسط الكبير الذي قدمولا الى الحضارة العامة وها هو ينكر البوممدنية فات فصل واحد انتهى من ترجمتها عن الافرنسية الاسلام بالاندلس ويقول ان فتحهم لنلك البلاد لم يكن شيئًا عظيمًا لانهم قد اغتنموا فرصة انحلال الذي دب يبن أد بأننا لترقبة المسرح التونسي أذ نحن القوط باسانيا فاستولوا على تلك البلاد ويزعم أن في المدن العظيمة والاتار البديعة واشغال الري المدهشة القومي المقبور كما نحن بحاجة الى خدى المسرح ه اهي الا من ءاثار الروم أن وان الكتاب والفلاسفة المحلي وسنوافي القراء بما يجد في هذا البــاب من والعلماء الذين ظهروا بالاندلس في العبد العربي أآثار ادبائنا الكرام لسوامن العرب وانما هم من الاسبان ويرى 'ن وجود العرب بالاندلس كان شرا مستطسيراعلي تاريخ تلك البلاد خاصة وتاريخ العالم عامة ويكفينا ردا على هذا المدعي أن تقول أنه أتفرد وحدة بهذا السينما العالمي (مونديال) وبين صاحب فيلم الزعم وان غيرة من علماه النصاري حتى من اشادهم تعصبا قد اعترقوا بمزية العرب وفضلهم على المدنية بشاهده الجمهور على الشاشة البيضاء التونسية . وفي وتمدين الامم الغربية في القرون الوسطى

ديوان القصار \_ الشيخ الطاهر القصارعرف ذكرنا في الاوساط الادبية بالشاعر الاجتماعي وهو لقب استحقه عن حدارة لما عرف به هذا الشاعر المجيد عن طرق المواضيع الاحتماعية الحيسة ومالمسة الشعور القومي العام والتعبير عما تنطلع اليه النهضة ابن عروس ومن ادارة الزمان ومن المؤلف نجح الله اعطاء القوس لغير باريها

المعروفين السبدين محمد زروق ومحمود بن عثمان الى ترك الاشغال الفكرية والبدنية .

ققت بلغنا توفق السيدين ابن عثمان وزروق والعقل.

الى ترجمة اربع روايات للموسم المقبل وهـي : (مريض الوهم لموليير - حدة القيطات نيك -وابنتي - والمتحان

كما علمنا ان صديقنا الشاعر الفنان الاستاد عبد الرزاق كرباكة أنه على وشك الانتهاء من وضع الحديث الذي ادخل على الديوان المعمور وقسم رواية تحت اسم ( الفتاة القرطاحنية ) من نوع تاريخ اسانيا \_ الف الكانب الفرنساوي لويز الاوبرات صور بها الواقعة الشهرة بين الرومان والقرطاجنيين ودور المـراة في تلك الساقمــة التي ضحت بشعر راسها ليصنع منه بناء وطها حبال السفن واطلعنا صديقانا السيدان البشير المتهنى ومحمود وابتدات في تنفيذها تدريجيا . باسم (الطاغية ) يتخللم الشعر والغناء

واطلعنا ايضا صديقنا الممثل المعروف السيمد البشير الرحال على رواية باسم (الكوميساراللطيف) ونحن نهتف لهذه الحركة المباركة والروح مسيس الحاحة الى تقديم صور زاهية من تاريخنا

#### فيلم معجزة الحب

بلغنال هناك مفاهمة جدية دائرة بيدن ادارة معجزة الحب ويغلب على النظن انه في اسبوع مقبل العدد الآتي نذكر كلة عن حرد الفيام بم لبة ما

### سانحت

نشرناني هذا العدد نرجمة وصورة شيخين شابين نالا التدريس من المرتبة الاولى. وهذا الامر التونسية الحديثة وقد نشرت لـ الصحافة المحلية كان فيما مضى يعد من الامور المستبعدة ان لم الموم او تايبد فاقصى مانسعى ليه ان توحد تلك الحمود وانما تعرف ان كتابا ثلاثة تناولوا الموضوع وهــو خرائد فريدة وآيات ابداع كان موقفه فيها موقف يكن من المستحيلات : ان ينال انسان مرتبة علمية الشعراء الحالدين. ونظرا لتلك المنزلة الادبية التي وهو بعد لا زال في عنفوان الشباب. وهذه نظرية احتلها في افتدة محبي الاداب واجابة لرغائب كشير مقلوبة وفكرة معكوسة قد ابانت الايام واثنت الواجب خدمنه ولاينبغي ان يغيب عنا ان عواصف واختار الاختيرة لا زالت حديث النسوادي ربسا ملقنا او نساخ اعلانات وذلك خير له وابقى من محيي الشعر العربي قدعزم على طبع قد ط وافر المنطق الصحيح عمقها . اذ ليس من اصالة الرابي الخلاف اذ ذهبت في حركه بعثت الفشل في النفوس يكون مذا موجبا للكناية والتعمية من شعرة هو الجزء الاولمن ديوانه وقد تم الاتفاق ان تسند الوظائف وتمنح المراتب والالقاب لاناس واوهنت العزائم بينه وبين احد الطباعين وجمل معلوم الأشتراك هم في حاجة الى الراحة والابتماد عن تكاليف عشرين فرنكا للنسخة الواحدة المسفرة وه الغيرهم الحياة . فتكليف الشيـوخ بامـور توجب تشاطــا والافتراكات تطلب من مكتبة الاستقامة بنهج سيدي متزائدا وهمة قعساء وعملا متواصلا من قبيل الدهر

> فل بربك ايها القاري اي فائدة ترتجي من رواية سنمائية ناطقه \_ اخبرنا في عددناقبل الشخص الذي قد تجاوز الستين اداكلف الاعمال الفارط عزر الرواية السينمائية التي اهتم وضعها الحبسمة والخدمات الشاقة واي نتيجة تحصل ايضا الاستاذ محمد الحبيب واختار لها اسم (اليتيم) وقد من تكليفه ما لا يطيق وحمل مسؤوليات عديدة عن

لرواية سينمائية تونسية تحت عنوان ( الانتقام الوقد زاد الطين بلة في تونس محاولة بعض مشتهور الكنه لم يكتف بذلك بل رايناه يعلن عنه ايضا لدراهم اجرا للاعلانات . او يمثل معهم المجرم) وقد شرعا في المخابرة مـع بعض شركات الافراد احتكاركمية لا باس بها من الوظائف فتجد في حريدته وهل ادل على ذلك من قوله : ان لديه دور آخر لا يخفي عنك ايها القاري . هكذ السينما الكبرى لاخراجها ناطقة وأن الاتفاق بنهما الشييخ الـذي تجاوز الستيت مدرسا بالجامع كمية وأفرة ! من فواضل العدد الماضي تحت طلب يريد النديم خدمة المصلحة العامة أما المقص فأنه وبين احدى الشرفات على وشك الاتمام الاعظم اوبمعهد الخر ومفتيا واماما وخطيبا من ارادها ومطالبته للمشتركين والباعة جعلها مقالا اشغله بشركة هافاس وذلك حرصا منه على خدمة و تتحرضهم على انتهاز هذه الفرصة السانحة ونتمنى الموسم التمثيلي المقبل - تحدثنا في اعداد وراويا للحديث وما الى ذلك من الوظائف قارطة عن نتائج بعض ادبائنا المعروفين في عالم وتشاهد من جهة ثانية الشاب النشيط الذي استكمل الصحفيين الاخرين يكتفون بالتذكير مرة اومرتين التاليف المسرحي واليوم نحدث القراء عن نائج معارفه ليس له اي شغل ولـو صغير يقوم بـه اود طيلة ايـام السنة. امــا افــــلاسه الادبي فحدث عنـــه غيرهم من بقية ادبائنا الذين نرى فيهم نشاطا بالغـا حياته ــ ومن هنا جاء تعطيل بعض المصالح وطول ولا حــرج وهــا هو العدد الاخير بــين ايدينـــا واقبالا مسراعلى الاعتناء بتزويد للسرح التونسي الاعمال وتمدد الابام وضياع بفض الحقوق ومقال الافتتاحي سوادعلى بياض لاغيسر يآثارهم وديوع فكرة تاليف الروايات والترجمة بينهم بموجب كثرة العمل وقلة قت وشيخو الوخة الجسم وليس فيه الا ان احد الرؤساء يريـد التمسك

> لذلك فنحن نلح في تغيير النظام الموجبود هذا الرئيس ولا الجمعية التي يهيمن عليها شان شيئًا فشيئًا . وها هي بوارق الأصلاح تبدو في لمخلصين في عملهم حتى يمكن للراي العام ان يقوم هذه الايام . ولعل من بين تلك البوارق النظمام المعوج ويرشد الضال الى الصراط السوي . وكم

#### حول جعية العاماء بالحزائو

القطر الشقيق جمعية علمية ارشادية تحت اسم جمعيه العلماء المسلمين الجزائرية ، وقد اشرنا الى هذا العمل المحمود غير مرة ونوهنا بالجهـود التي بذلها اولئك الاخوات الافاضل في سبيل تنوير لمجتمع الحزرائري وبث مكارم الاخلاق في لاوساط العامة ولقد سررنا حينما كنا نقرا بالصحاف الجزائرية طلائع الاعمال المباركة حيث وقع توزيع مض الخطباء اصحاب الكفاءات على بعض مساجد القطر للوعظ والارشاد وهذه من احسن الطرق التي تساعد غرض الجمعية

ولكنه ساءنا ويا للاسف ما وقع من الخلاف واضطرمت بينها الخصومه

هذا الخلاف ويعود الوقاق فكفانا تفرقة مافعل بنا

نود ان لا يحوجنا هـ ذا المخلوق الى العودوطرق هذا الموضوع من جديد لكننا اليوم نعود مضطرين إلى أنه لم يكتف بذلك واظهر أنه لم يحضر بلغنا ائر ذلك خبر آخر وهــو اتمــام الاديبين عاتقه في حين أن الواجب يناديه الىالراحة ويدعوه لنميط اللئام عن جانب ءاخر من جوانب افلاسه . غيرهما وذلك سعيا منــه الى حملهمــا على وهذا الافلاس مادي وادبي فاما المادي فامر لا اصبح الذهاب له والمفاهمة . . معه ثم يسلم لهما وصلين دائما واكليشيا رسميا لايخلو منه عدد في حين ان الوطن ولئلا يقال عنه انه لا يتنساول الا الإفسراد السيدة وحوقتها الراقية عظيم الاقيال والنجاح

الاعمال على الشيوخ (وهذا الموصوع منرحع له بمفرده في فرصة 'خرى ان شاه الله ) كما يظهـر في اسناد التدريس الى الشيخين السالفين وعسى إن تكون ها: الفكرة قد اقتنت با الحكوم

Carladia e

يعرف القراء انـه تاست في الــنــة الماضيــة

بسبب الانتخاب السنوي للمجلس الاداري حيث نقسمت الصحاقة المؤيدة للجمعية منذ الشهر الماضي

وقد وصلنا بـالبريد تقرير ضـاف نشرتــه المعارضة ضد كتلة العلامة ابن باديس الذي تايدت وتاسته ليذ السنة فآلمنا ال تصبح مشارعنا الحيوية نهبة للخلافات وان تفضى هذه الخلافات الىالترامي بالقذف الذي لايثمر الاالاحن والضغائن وتسميم الروح الحية التي اخذت تنمو في إنحاء الوطن العزيز على أننا لا نحاول أن ندخل بين الطبر فيان إديلابورت ام في م. ز نحن لا تعلم ماذا يقصد التي نخشي عليها من التلاشي اذا هي استسلمت للاهواء وتناست الغرض السامي الذي يقضى عليها

رهذاوالنديم كعادته لا يعمل الالخويصة نفسه وهل ادل على ذلك من قوله في عدده الاخير ايض ولا يسعنا الا إبداء اسفنا وعسى ان يستاصل

## افلاس النديم

نه في سنتنا هاته قدم ثلاثة لا واحــد وهــم السادة كتبنا في عدد مضى عن افلاس النديم وكنـــا الذين ذكرنا اسماؤهم في مكان آخر من هذا العدد واذن لماذا لم يذكر النديم اسمي السيدين الاخرين

منذ سنوت كثيرة وصابون كادوم هو صابون العائلة فالامهات يستعملنه بانشراح الى نفسهن ويستعملنه باطمئنان الى اينائهن . وهذا النجاح العائلي قد بلغ حدد حتى صارت الكمية التي تباع من صابون كادوم تبلغ مجموع الكميات التي تمع من غيره من الأنوع الاخي. وهذا ما يفسر لنا سر مبيعه بثمن زهبدرغم نفاسة صنعبه ونقاوة الاجزء المتركب منها كما ان ذلك اكس حجة على تفوق على غيرة من أنوع الصابون . وقد جمع كادوم لاقتصاد في الشراء والاقتصاد في استعماله ايضا وطــول بقائه جافــا يمنع عنــه الطربوبة وتلك حدى المزيا التي صيرته صلب (۲ ت ودائم الاستعمال . قالب صابوت صلب جدا يستعمل الى صابون كانوم النائب بالديار التونسية : بيري وتـوري - نهـج البرتغـال عـدد ٨٩ فعل هذا في المقال الافتتاحي فعل مثله ايضا في فقط بل انه يتناول ايضا الشركات ولـوكانت

Cadum

ڪادومر

هو صابون العائلة

حت عنوان الصيادلة الوطنيون ٠٠٠ وفي علمي انه

تعد عام او عالمين سيحضر ايضا من ابنائنا ثاني

وثالثورابع كلهم يحملون شهادة الصيدلية والحال

الصحيفة الثانية تحت عنوان بيان للسائلين لمح فيه فرنجية وبعيدة عن تونس والتونسيين لكنه على كل الرما نشر ناه في عددنا السالف بعنوان ما قالت إحال الافلاس يوقع صاحبه في مزالق لا يقد عن الى صيفات في النديم وهو ثلاث مقــالاة احترناهـا التخلص منها احيانا . وغير هذا من المواضيع من الصحافة الافرنسية المحلية والنديم يقول . . . التافهة التي اشار اليهـــا ( لانه لا يصرح بل يشيروا كيف لا نجيب الجريدة الفرنسية المخ والحال انها دواما واستمرارا في كتاباته ) كثيرا بل هي كل جرائد لا جريدة ففي من يقصد يا ترى افي صديقه العدد وكل العدد هي ، وبالتالي فقد جاء العدد الحميم بالامس السيد الشادلي خير الله أم في م. الاخر على غاية من البرودة الدورة على الله الم لاخير على غاية من البرودة ابرد من صفيع الليالي وهذامما يوجب علينا التصريح له بان واحبه بقضى عليه بالرجوع الى حمل ملفات بعض الوكلاء رم يصرح باسم من عصدة ولعله يخشى عن نفسه والطواف بها في الازقة والشوارع بقصد الاعلان ویخاف مون « اکل طریحة » اخری خصوصا عنها او الانخراط في احدى جعيات التمثيل بصفته

#### حفلات الاسبوع

حفلات السيدة منيرة المهدية \_ اقامت هـ فلا

الفنانة الكبيرة حفلاتها الزاهرة بصالة (المونديال) لتى دامت مدة اسبوع تجلى فيها فنها الرائم ومقدرتها الفائفة وصدقنا ما كنا نسمعه عنها من قبل من شهولة ذائعة وصيت بعيد وقد اقبل الشعب التونسمي على هذه السهرات اقبالا حسنا بالنسبة لما تتخسط قيه البلاد من ازمة خانقة وقد بلغنا انها عزمت على احيساء بعض ليال

مصطاف شاطىء حلق الوادي الجميل تطرب فيم سكان الشواطىء الذين قد يتعذر عليهم حضوو حفلاتها بالعاصمة ثم تنتقل من هناك الى صفاقس

ونحن نزف هذه البشري الى اخواننا بالايالة

# التعاضلة المالاليوسيري

ان هذا البنك الكائن بنهج القصاء عدد ٢٠٨ هو احسن مصرف اهلي يساعد ويعاضد التجار التونسيين بالاعتمادات المالية وغير ذلك من انواع الاسعاف مع الاستعداد التـــامللقيام الاعمال التي تقوم بها سائر البنوك من تصريف الحوالات واستخلاصها وتامين الامــوال ارباح معتبرة وبغاية السرعة والانجاز قبضا ودفعا مع المجاملة والمعاملة الحسنة جريدة السبوعية مصورة جامعة قيمة الاشتراك فيها عن سنة. ٢ فرنكافي

شمال أقريقياوسور باوقراناومستعمراتهاو. ه قر تكافي المالك الاجنية

المراسلات المتعلقة بالجريدة يجب فصلها عن لاشهار العربي وارسالها

سم الزمان نهيج سبدي وخريصان عدد ٢٨٠ بتونس تلفون عدد ٢٤٤٠

في 10 جويلية ١٩٢١ - 25 Juillet 1932

السيدالهادي الشرقي

الكل يعرف الحازا

الوطني السيد الهادي الشرقي الحالق

مالحلف اوين ويعرف

اقدامه التجارى الذي

جعله البوم كالرجامعا

البيع جميع المستحضراة

الواقية كمستنجات

دار حيس الشهيرة

في معاجير في

لتنظيف الاسنات

وشبتات مختلفة

الانواع غيسرة

استحصل على النيابة

لقتل الحشر ات السامة

والمكروبات الضارة

فيخر العصر الحاض

الاهو مشط وايت

اكبر دار لنشر الاعلانات معجملف الطرق مثل الصحافة العربية والافرنجية اشتهرت لدي اكبر دور النجارة باروبا بالصدق والامانة ، خاطبوهافي الاعلانات التي تربدونهاوفي الشؤون التجارية التي تهمكم العنوان نهيج سيدي بوخريصان عدد ٢٨ تونس تليفون ١٤٠٤٠

EZ-ZAMANE

"Le Temps"

تونس يوم الاثنين ١٦ ربيع الاول ١٢٥١ ـ عدد ١٢٨

#### سالمة كاسنان الاطفال

ان م الدنتول »سواء كان ماءاو عجينا اوغبرة اوصابوناهو الدواء الصالح لتنظيف الاسنان ومع ذلك له رائحة معطرة استخرج على منهج معامل يستور والسبك فانه صالح بالغاب وفي بعض أيام يبيض الاسنان بياضا مشرقاو ينقى التنفس وهو خصوصا شاربي الدخان كماانه بعدالاستعمال يجد الانسان بفمه هو اءابار دا حسنا ومستمرا يوجد بجميع الصيدليات

> التي تبيع الروائح وجبيع الصدايات المستودع العمومي بميزوب فريس بنهج باریس عدد ۱۹

بوجد « الدنتول » جميع الديار الحسنة

درهمه بدينار ، فيقبض اربعة الاف فرنك قد

تعهد له بدفعها بعض اعوان الاحزاب ذوو الصالح

التي يهمها مفاجاة شنيق بحملة سريقة عنيقة فجمع

ان حسين الجزيري قد وقع في حيص بيص

وهذه شهادة اخرى تقيم الدليل أيضا على أنه

وانه لسرور عظيم ينثلج له فؤادي تكون

الشاذلي خير الله

عن موت التونسي ١٥ - ٧ - ١٩٣٢

مسالة الحرايرية

بقية ما بالصحيفة الاولى

### ما قالته الرصيفات في النديم

شهادة غربة عجية ١

لا اعلم والله \_ هل انت يـا أحمد الصافي \_ له اولئك الاعوان تلك المبالغ في صورة على دعوة بالامس رئيسي بالحزب واليوم رفيقي باللجنة الادارية ورسوم اشتراكات لجريدة صوت التونسي \_ قد ادر ات وقهمت حيدا من جهة الوصولات التي سلها والتي مازالت و و وع ما قد امضيت عليه ؟

تعاليق وشروح في المدينة قد اصبح في حاجة اكبدة اد لو فهمت لادركت ان تبين « جذور » المقتطع لعرقة ان حسين الجزيري قد قبض التبرير ساحته واسترجاع شرقه - الى شهادة من شنيق اجرة اعلانات نشرت بورقة الندم على « في حسن السيرة والأخلاق الحميدة » وديلوم في حساب بنك القصبة \_ لا يهم الا قليلا جدا الوطنية قد تكفلت انت ياصافي بتسليمهما له .

انما المسالة كل المسالة والذي يهم على الخصوص هو تحرير تُواريخ الدفوعات المالية والمعاليم المقيدة من غير المرغوب فيهم وكان من الهين عليك ان تقتنع بان حسين الجزيري قد قبض من بنك شنيق الاف الفرنكات اللك الشهادة قد صدرت له من لجنة حزب قدحصل الاخيرة في شهر اوت من السنة الماضية و نه منــذ لي الشرف بالانفصال عنه وعدم الانتساب اليه منفر رئيس الجمهورية الى المملكة التونسية وتصريحات شنيق ضد الدستور وصوت التونسي قدرفع هذا الاخير ببراعة تامة معلوم الاعلانــات من . . . ورنك الى ٢٤٠٠ قرنكا ودلك منــاورة منه لاجتناب سوء حملة عدوانية. على شف الافلاس . وهــي دعــوى لا نصيب

ومن المكن لك ايضا ات تنبين انه منذ لها من الصحة لانها ترمي الى هدم اساس الامر تصريحات شنيق المشؤمة الى تاريخ شهر اوت -اي العلي المذكور الذي جاء حاميا الاولئك الضعفاء . الى تاريخ قبض اخر ورقة مالية ذات الف فرنك وقد حاول ارباب المعامل اقامة ضجة حولهم كان حسين الجزيري - الدستوري والوطني الصادق اخسر اكنهم لم بفلحوا وهي ضجة قابله- أار اب \_ في زعمك - قد ترك صوت التونسي وحدة المصانع البدوية بالمثل والفوا وفدا نهم قال

شهر اوت ولو مؤخرًا عن الدخل السنوي البالغ عريضة تتضمن تذمرهم من الاعمال التي يقوم بها فعل ذلك لكي يقاومه وعدهم سيدنا ومولانا بالتامل في هاته المسالة وا: ٥

تضحية توجب الشكر والامتنان السيد محمد شنيق كما واجهوا جناب عمدة الجمهوري

نعم ! يكون ذلك صحيحا لولا انه في الفرنساوية بتونس م. منصرون المقيم العام فوعدهم الانتخابات الاخبرة قب ل فتح حملة ضد شنيق لم بانهاء قضيتهم في اقرب وقت . يستونق استيثاقا قد حققه اغلبهم من انه سيعوض الد ، ٢٤٠ قرنك بما هو احسن بكثير وانه «سبيدل الحرارية الندوية و فقر ما الد و الدار الدار الدار الدار الما الدار

طرق البول وامراض ابن تقضون

Toppin - Bichon وفقر الدمو سائر المراض Rue de Bercy -Alger

الرئة وطرق التنفس طقسهامعتدل بهاكازينو فصل الصيفا? جيل وهي ممرالسواح بسلاد الافلرني ومحبي الطرب والرياضة Auvergne توجد بهااوتيلات وهي احمل السلاد الفرنساويةمنظراوانقاها وفيلات من جميع الطبقات تطلب جميع الارشادات من محل طوبان بيشون منها الموث دور Saint Nectaire بنهج بارسي بعاصمة التي يقصدها المابون الجزائي بامراض الكلي والضعف

رسانس توجد عندلا احسن مركات العطورات والروائح الفرنجية

#### Rubens

Parfumeur spècialiste 59 Avenue Jules Ferry - TUNIS Vichy - 3, Rue Roxale

صدلة العصرية عارع بوير عدد ٣ بتونس البفون وقم ١١٥ الماقال مالفال مالفكار في الطب والصيدلاقيم الطبقة الاولى مركامة إر سر ور زعل الدر مع الولى في السشفات فو ، .. حسن العامل الاوروية \_ اختصاصات فرسوية المبة لينكتك محمل الادوية اليلة دار

> Pharmacie de la Marine Avenue de Paris



لاتياسوا ١٠٠٠ لا تياسوا من الشفا من الامراض الجلدية لاتستمروا في استعمال الادوية والادهنة التي لاشتاتي بنتيجة لان مستحضرات بوحاجب النباتية تبفيكم حالا

طلوارب الحشايش اوعشة بوحاجب بنهج الجزيرة رقم ٨ بنونس Pharmaèie Bou-Hadjeb

8. Rue Al-Djazira - TUNIS

المعامل بامر ٧ ماي الذي جاء شارحا لامر ١٧ فيفري ليس في طريقه كما ازالحيلة التي استعملوها الجناب الاسمى والملاذ الاحمى صاحب البلاد والعباد في تحضير مصنوعتهم بحكيفية مخالفة نوعا ما في ربما قلت أن حسين الجزيري اذاعدل في سيدنا ومولانا احمد باشا باي أيده الله وقدمو له الشكل طولا وعرضا للكيفية التي اتى بها امر ١٧ فيفري توصلا لاعفائها من الضر ثب لا تنطلي عليها ٢٤٠٠ فرنك الممنوح له من طرف شنيق قانما اصحاب المعامل الميكانيكيةلفا دتهم الحاصة . وقــد وبالاخر فلا بد من الفات نظر ادارة القمارق الى مراقبة المنسوحات الواردة مراقبة تامة خشية ان ولما فعل ذلك قانت تراه قد ابدى عن روح سيصلهم الجواب على طريق رئيس الحجرة التجارية تتكور مسالة التهريب التي اكتشف منها اخيـرا بعض الشيء .

هاته ملاحظة اولية نبسطتها في هاته العجالة وفي عدد ،ان نشعر القراء ان شاء الله بنتيجة و يحن نلفت نظر الحكومة الى احقية مطاب العريضة المتحدث عُنها وما هي الخطوة التي خطتها

الاصفر ذي الحزام الاسود ولزيادة ضمانكم فان فليت لا يباع الا في بيدون مختوم وقد جلب اخيرا

ضل الجميع

ان مهمة الذاب هي انشاء الامراض . ولا يمكننا جهل هذا وصابون وامــواس

الطقس ويموت الذباب ويحمل ايضا امراضا اخرى خطيرة وهذا السيد قد

ان فليت يبيد الذباب والناموس والبراغيث والعثه والنمل والبق الاهلية لدار تيبو

من العقاقير اله تكه بالحشرات اقتوا العسكري فوق البيدون ضائعها الفليتوكس

الخطر اذا ظهر وأن مهما كثر الذباب كثرت الحمى النيفوديه وغير ذلك

ولا ادل على هذا من ان الحمى التيفوديه تتلاشي عند ما يبرد

جدا . فاقتلوها سريعا وبكل سهوله باطلاق بخار مليت

والخنافس ويبيد بيضها . وهو قاتل المخشرات ولكنه لا يضمر

الانسان واستعماله سهل ولا يحدث اثرا. لانشابهو افليت بغيرة

8 الكهر باءي الذي ينيت الشعرقىسعةايامعدد نهج الحلفاوين فقط ١٠٠ بتونس A STREET BUT OF THE STREET STREET

التأى هي الوحيدة التي نمنح البدن جميج الم الدالمعذية اللازمة في المناومة الاتعاب الطبيعة والفكرية في كل يوم ليست الا وفيمالتين طعامام كما من دفيق الوفيرات فقط بلاج مادة مغذية المنادة في المنادة في المنادة مغذية المنادة في المنادة مأخوذة فنباس اجود الاطعية الطبعة الشفرة من شعرو دلب وبيض وكاكا و الاوفومالتين مي أجسام تنعل عالا، وهي طعام تأمية المواد المفهدالي هي حسن من الرواء ، وهي الشامرة لاستفامة الصة عند الضعف الناشيء التعب اوالرض تباع بكافة السيدليات وحوانيت العطارة



